



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
Author(s)	Date	Title	Publication info	Web link	Access Date	Format	Languages (Ethnicity)	Availability/ Cost	Strengths	No. of Pages	Comments	Added by
1												
2	Boston Medical Center	2020	Translated Materials and Resources COVID-19	https://www.bmc.org/covid-19		Website	Albanian, Arabic, Chinese (Simplified and Traditional, French, German, Greek, Haitian Creole, Italian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish, Vietnamese	free	There are two types of information. The first page is the general COVID-19 page for the hospital. On the left are links to more information. This page has been translated into the languages listed in the languages dropdown menu on the upper right side of the page. The second type of information is in the links listed to the right of the page. "COVID-19: Information for Non-English Speakers" written in romanized transcriptions into various languages that is easy to read and follow and easy to access. Targeted to new communities. The information is divided into topics explaining all aspects of the pandemic: testing, symptoms, isolation guidelines, etc. This written site is part of an overall Website created for use by social services.		On the first page there is both general and BMC specific information.	LLD Work Group
3	Bureau of Population, Refugees and Migration, US Dept of State	2020	COVID-19 Information	https://corenav.org/en/resources/about-covid-19/	6/2/20	Website-written	Amharic, Arabic, Burmese, Dari, English, Farsi, French, Kinyarwanda, Nepali, Russian, Somali, Spanish, Swahili, Tigrinya, Ukrainian	Free	This includes both written and video resources. The most relevant is the video titled Covid-19 Information in Arabic, Burmese, Dari, Kinyarwanda, Russian and Swahili. The video is clear, thorough, using realistic animation in its messaging. Another written resource targeting the same set of languages is COVID-19, Understand Guidelines and Rules. Additionally there is Resettling to the US During the COVID-19 Pandemic, also translated. An overall video is titled Healthcare in the US, targeting the languages notes above, including Farsi and Somali.		Information is basic, designed to be a clear and unambiguous, and seems to be current within the last month. Not clear if it is updated as new information comes on.	
4	Bureau of Population, Refugees and Migration, US Dept of State	2020	Cultural Orientation Resource Exchange - Navigation Website	https://corenav.org/en/programs/cultural-orientation/health/		Website-written and videos	Arabic, Burmese, Dari, Kinyarwanda, Russian, Swahili, with some materials also in Farsi and Somali.		This includes both written and video resources. The most relevant is the video titled Covid-19 Information in Arabic, Burmese, Dari, Kinyarwanda, Russian and Swahili. The video is clear, thorough, using realistic animation in its messaging. Another written resource targeting the same set of languages is COVID-19, Understand Guidelines and Rules. Additionally there is Resettling to the US During the COVID-19 Pandemic, also translated. An overall video is titled Healthcare in the US, targeting the languages notes above, including Farsi and Somali.		Information is basic, designed to be a clear and unambiguous, and seems to be current within the last month. Not clear if it is updated as new information comes on.	
5	Centers for Disease Control and Prevention	2020	Translated Materials and Resources COVID-19	https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html	5/27/20	Website	ASL, Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Dari, Farsi, French, Haitian Creole, German, Karen, Kinyarwanda, Korean, Nepali, Pashto, Portuguese, Russian, 1) Arabic, ASL, Bosnian, Burmese, Chinese (Simplified) French, International Sign Language, Kinyarwanda, Nepali, Urdu, Vietnamese	free	Multiple topics in poster format. Not all information available in all languages.		On first page at top are direct links to ASL, Chinese, Korean and Spanish. There is a link on this first page to all other languages.	
6	New Americans in Vermont	2020	Translated Materials COVID-19	https://www.newamericansinvermont.com/morecovid-19	5/26/20	Website	Arabic, ASL, Bosnian, Burmese, Chinese (Simplified) French, International Sign Language, Kinyarwanda, Nepali, Urdu, Vietnamese	free	Two different sets of frequently asked questions for the first part of the language list. Posters for the second part of the language list.		To reach the second part of the language list have to click on "other languages"	LLD Work Group
7	Orange County, North Carolina	2020	Translated Materials and Resources COVID-19	http://www.orangecountync.gov/2355/Multilingual-Resources	5/26/20	Website	ASL, Arabic, Burmese, Chinese, Karen, Kinyarwanda, Mandarin, Spanish, Swahili	free	Information on public announcements, symptoms, social distancing, covering face, shopping, etc. Not all information available in all languages. Local information and links to CDC materials.		Titles of documents are in English except for Spanish. Some documents are listed under languages. For some topics, the languages with materials available are listed under the topic.	LLD Work Group
8	Pennsylvania Department of Health	2020	Translated Materials and Resources COVID-19	https://www.health.pa.gov/topics/diseases/coronavirus/Pages/Translated.aspx	5/26/20	Website	Amharic, Arabic, Bengali, Chinese, Dari, Farsi, Haitian Creole, Korean, Nepali, French, Pashto, Portuguese, Russian, Somali, Spanish, Swahili, Tigrinya, Ukrainian, Urdu, Vietnamese	free	Information on public announcements, symptoms, social distancing, prevention of spread, caring for self if sick, etc. Not all information available in all languages. Local information and links to CDC material.		Titles of documents are in English except for Spanish. Some documents are listed under languages. For some topics, the languages with materials available are listed under the topic.	LLD Work Group
9	Washington State Department of Health	2020	Translated Materials and Resources COVID-19	https://www.coronavirus.wa.gov/	5/26/20	Website	Chinese, Japanese, Korean, Punjabi, Somali, Spanish, Russian, Ukrainian, Vietnamese	free	Public information posters on what coronavirus is, where people can go, getting help, how to get insurance.		Not all documents from first page are available in all languages. List of languages found at the top of the first page.	LLD Work Group
10	various	2020	COVID-19 Spread the word, not the virus	SIL Bloom Library https://bloomlibrary.org/covid19	3/24/21	PDF	263 books in 186 languages	free	Short, simple to read information with very nice illustrations. Some languages have more than one booklet.	12	Information drawn from WHO COVID-19 advice.	LLD Work Group
11	various	2020	COVID-19 Resource Index	SIL https://docs.google.com/spreadsheets/d/6a72PjKc1v0472p03175ftvVfPn0XHoWBD4C654Nt2hJF55m3mT0eT5dGTOYqamK8_9Q4R892Nc0i-0-wBt1j/pubhtml#	3/24/21	PDF, image, video, website, MP3, DOC	Languages from 154 countries. 1011 languages have COVID resources.	free	This index contains links to COVID-19 resources in a large number of languages. You can browse the index by language, by the primary country where the language is spoken, or by the organization responsible for the resource. From website. Material especially for children as well as adults. Lots of videos.		There are 5096 references listed at this site. Not all of them are related to COVID, but COVID information is easy to find by search and because it is easily visible in the last column.	LLD Work Group